F
16584

רפורמה

המינהל הפדגוגי

משרד החינוך

אגף בכיר בחינות

מחברת בחינה

לנבחנים ולנבחנות שלום,
נא לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדייקנות. אי־מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה.
הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.
אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר — ספרים, מחברות, רשימות — פרט ל"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מחשבים ניידים. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.
כל חומר עזר שאינו מותר בשימוש, יש למסור למשגיח לפני תחילת הבחינה.
לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

יש להקפיד על טוהר הבחינות!

הוראות לבחינה

1. יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך, ובמדבקות השאלון שקיבלת מודפסים פרטי השאלון המיועד לך.
2. אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.
3. אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו) משום שחלק זה לא ייסרק. מותר לכתוב משני צדי הדף במחברת הבחינה.
4. לטיוטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה. **אין לתלוש או להוסיף דפים**. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי־קיום טוהר הבחינות.
5. אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.
6. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.

בהצלחה!

מדבקות לנבחן
ملصقة ممتحن

18 מועד
موعد
21

23 מס' תעודת זהות
رقم الهوية
31

32 סמל ב"ס
رقم المدرسة
37

הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)
الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)

016584

* הוראות בשפה הערבית מעבר לדף
* التّعليمات باللّغة العربيّة على ظهر الصّفحة

وزارة التّربية والتّعليم

الإدارة التّربويّة **القسم الكبير للامتحانات**

دفتر امتحان

تحيّة للممتحَنين وللممتحَنات !

الرجاء قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقًا لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدّي إلى عوائق مختلفة وحتّى إلى إلغاء الامتحان. أُعدّ الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصيّة، لذلك يجب العمل بشكل ذاتيّ فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير ويُمنع إعطاء أو أخذ موادّ مكتوبة أو الحديث.

لا يُسمح إدخال موادّ مساعدة – كتب، دفاتر، قوائم – إلى غرفة الامتحان، ما عدا "موادّ مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. كما لا يُسمح إدخال هواتف أو حواسيب محمولة إلى غرفة الامتحان. استعمال موادّ مساعدة غير مسموح بها يؤدّي إلى إلغاء الامتحان.

يجب تسليم كلّ مادّة مساعدة لا يُسمح استعمالها للمراقب قبل بدء الامتحان.

بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب، ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب المحافظة على نزاهة الامتحانات!

تعليمات للامتحان

1. يجب التأكّد بأنّ تفاصيلك الشخصيّة مطبوعة على ملصَقات الممتحَن التي حصلت عليها، وبأنّ تفاصيل نموذج الامتحان المعدّ لك مطبوعة على ملصَقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. في حال عدم حصولك على ملصَقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعدّ لملصَقة الممتحَن، بخطّ يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخطّطة)، لأنّه لن يتمّ مسح ضوئيّ لهذه المنطقة. يُسمح الكتابة على جهتَي الصفحة في دفتر الامتحان.
4. للمسوّدة يمكن استعمال صفحات من دفتر الامتحان فقط. **يُمنع نزع أو إضافة صفحات**. الدفتر الذي يُسلّم وهو غير كامل سيثير الشكّ بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
5. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
6. لا يُسمح إضافة أو تغيير أيّة تفاصيل في الملصَقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.

نتمنّى لك النجاح!

מדינת ישראל

סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: קיץ תשע"ז, 2017
מספר השאלון: 016584
נספח: Thinking Skills
כישורי חשיבה (לפרק ראשון ושני)

אנגלית

על פי תכנית הרפורמה ללמידה משמעותית

שאלון ו'

(MODULE F)

ספרות

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעה וארבעים וחמש דקות

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שלושה פרקים.

פרק ראשון	—	35 נקודות
פרק שני	—	45 נקודות
פרק שלישי	—	20 נקודות
סה"כ	—	100 נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש:

המילון האוניברסלי עברי-אנגלי, אנגלי-עברי / י' הופמן (2014)
Hoffman, Y. (2014). *The Universal English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

או: מילון אוקספורד אנגלי-אנגלי-עברי / הוצאת קרנרמן - לוני כהן הוצאה לאור (2003)
Kernerman, Lonnie Kahn. (2003). *Oxford English-English-Hebrew Student's Dictionary*

או: המילון המקיף החדש — אנגלי-עברי, עברי-אנגלי / ש' זילברמן (2012)
Zilberman, S. (2012). *The New Comprehensive English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

או: معجم لونجمان للإنجليزيّة الحديثة – إنجليزي – إنجليزي – عربي .
Pearson Education. (2011). *The Longman Dictionary of Modern English, English-English-Arabic*

או: למגזר החרדי בלבד: המילון העולמי עברי-אנגלי, אנגלי-עברי / י' הופמן (2013)
For the Haredi Sector only:
Hoffman, Y. (2013). *The Olami English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דו־לשוני: אנגלי-שפת־אמו / שפת־אמו-אנגלי.
השימוש במילון אחר טעון אישור הפיקוח על הוראת האנגלית.

ד. הוראות מיוחדות:
(1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
(2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.
(3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

הערה: על כתיב שגוי יופחתו נקודות מהציון.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

בהצלחה!

/המשך מעבר לדף/

PART I (35 points)

Answer the questions for **(A)** *Mr. Know All* OR **(B)** *The Enemy*.

A. MR. KNOW ALL / W. Somerset Maugham

Answer questions **1-4**.

1. The narrator dislikes Mr. Kelada even before he meets him because (–).

(i) Mr. Kelada is an American

(ii) he doesn't like Mr. Kelada's name

(iii) Mr. Kelada doesn't have much luggage

(iv) they are both in the pearl business

(5 points)

2. What does the narrator notice about Mrs. Ramsay?

(i) Her interesting conversation

(ii) Her knowledge of pearls

(iii) Her modest behavior

(iv) Her argumentative character

(5 points)

3. The story mentions real pearls and imitation pearls. How do these different kinds of pearls symbolize the main message of the story? Give information from the story to support your answer.

ANSWER: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... .

(10 points)

(שים לב: שאלה 4 בעמוד הבא.)

/המשך בעמוד 3/

لا تكتب في هذه المنطقة
לא לכתוב באזור זה

4. For this question choose ONE of the thinking skills from the Appendix (נספח) on page 16 OR any thinking skill studied in class. Use the thinking skill when answering the question. (10 points for the content of the answer, 5 points for the correct use of the thinking skill)

"Mr. Know All" is a story about stereotypes. Explain how the narrator represents a stereotype. Give information from the story to support your answer.

Thinking skill I chose: .....

ANSWER: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... .

(15 points)

/המשך בעמוד 4/

לא לכתוב באזור זה
لا تكتب في هذه المنطقة

OR:

B. **THE ENEMY** / Pearl S. Buck

Answer questions **5-8**.

5. Sadao was not sent to fight in the war because (–).

(i) he was too old to be a soldier

(ii) he was the General's doctor

(iii) he had a wife and two children

(iv) he had studied in America

(5 points)

6. What is the General's plan to get rid of the wounded American?

(i) Put him on a fishing boat.

(ii) Turn him over to the police.

(iii) Send assassins to kill him.

(iv) Send him back to America.

(5 points)

7. What is the role of the servants in the story? Give information from the story to support your answer.

ANSWER: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(10 points)

(שים לב: שאלה 8 בעמוד הבא.)

/המשך בעמוד 5/

لا تكتب في هذه المنطقة
לא לכתוב באזור זה

8. For this question choose ONE of the thinking skills from the Appendix (נספח) on page 16 OR any thinking skill studied in class. Use the thinking skill when answering the question. (10 points for the content of the answer, 5 points for the correct use of the thinking skill)

At the end of the story, Sadao thinks, **"I wonder why I could not kill him?"** Why does he think this? Give information from the story to support your answer.

Thinking skill I chose: .....

ANSWER: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... .

(15 points)

/המשך בעמוד 6/

לא לכתוב באזור זה / لا تكتب في هذه المنطقة

PART II (45 points)

Answer the questions for **(C)** *All My Sons* OR **(D)** *The Wave*.

C. ALL MY SONS / Arthur Miller

Answer questions **9-13**.

9. In Act II George tells Ann that she can't marry Chris because (–).

(i) George believes that Larry is still alive

(ii) Chris doesn't make enough money

(iii) the Kellers don't like Ann

(iv) Joe destroyed the Deever family

(5 points)

10. Why does Sue say she doesn't want to live next door to Chris?

(i) Chris's mother tries to control her life.

(ii) Chris makes more money than her husband.

(iii) Chris's father committed a crime.

(iv) Chris has a bad influence on her husband.

(5 points)

11. In Act I Chris says to Mother, **"We're like at a railroad station waiting for a train that never comes in."** Explain what Chris means by this. Give information from the play to support your answer.

ANSWER: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(10 points)

(שים לב: שאלה 12 בעמוד הבא.)

/המשך בעמוד 7/

لا تكتب في هذه المنطقة
לא לכתוב באזור זה

לא לכתוב באזור זה. لا تكتب في هذه المنطقة

12. After Joe hears Larry's letter, he says, **"Sure, he** [Larry] **was my son. But I think to him they were all my sons. And I guess they were..."** Explain the importance of this statement to the play. Give information from the play to support your answer.

ANSWER: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... .

(10 points)

(שים לב: שאלה 13 בעמוד הבא.)

/המשך בעמוד 8/

13. For this question choose ONE of the thinking skills from the Appendix (נספח) on page 16 OR any thinking skill studied in class. Use the thinking skill when answering the question. (10 points for the content of the answer, 5 points for the correct use of the thinking skill)

At the beginning of Act II Sue tells Ann that Chris is a phoney idealist. Do you agree or disagree with Sue's opinion? Discuss. Give information from the play to support your answer.

Thinking skill I chose: .....

ANSWER: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... .

(15 points)

OR:

D. **THE WAVE** / Morton Rhue

Answer questions **14-18**.

14. Many students feel positive about The Wave because it (–).

(i) takes them out of class

(ii) doesn't include teachers

(iii) makes everyone feel equal

(iv) doesn't have rules to follow

(5 points)

(שים לב: שאלות 15-16 בעמוד הבא.)

/המשך בעמוד 9/

لا تكتب في هذه المنطقة
לא לכתוב באזור זה

15. The special edition of *The Grapevine* was very popular with the students because they wanted to read (–).

(i) the interview with Mr. Ross

(ii) the article about The Wave rally

(iii) the editorial about The Wave

(iv) the article about Principal Owens

(5 points)

16. The Wave movement endangers basic human rights. Explain. Give information from the novel to support your answer.

ANSWER: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... .

(10 points)

(שים לב: שאלה 17 בעמוד הבא.)

/המשך בעמוד 10/

לא לכתוב באזור זה. لا تكتب في هذه المنطقة

17. Towards the end of the novel Ben doesn't want to look at himself in the mirror. **"Was he afraid of who he might see? A high school history teacher who had accidentally slipped into the role of a dictator?"** Why do you think Ben feels this way about himself at this point in the novel? Give information from the novel to support your answer.

ANSWER: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... .

(10 points)

(שים לב: שאלה 18 בעמוד הבא.)

/המשך בעמוד 11/

لا تكتب في هذه المنطقة
لא לכתוב באזור זה

18. For this question choose ONE of the thinking skills from the Appendix (נספח) on page 16 OR any thinking skill studied in class. Use the thinking skill when answering the question. (10 points for the content of the answer, 5 points for the correct use of the thinking skill)

Towards the end of the novel, Ben and Christy have the following conversation:

Ben: "**If I stop now they'll** [the students] **all be left hanging. They'd be confused, and they wouldn't have learned anything.**"

Christy: **"Well, let them be confused."**

Do you agree that the experiment should be stopped before the lesson about Nazism is learned? Discuss. Give information from the novel to support your answer.

Thinking skill I chose: .....

ANSWER: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... .

(15 points)

/המשך בעמוד 12/

לא לכתוב באזור זה
لا تكتب في هذه المنطقة

PART III (20 points)

Answer the question for either **(19)** *A Summer's Reading* OR **(20)** *The Road Not Taken*.

Suggested length: 80-100 words.

19. A SUMMER'S READING / Bernard Malamud

"There will always be challenges, obstacles and less than perfect conditions in life. So what! Get started now. With each step you take, you will grow stronger, more self-confident and more successful." — *Mark Victor Hansen*

Make a connection between the above quote and the story. Give information from the story to support your answer.

OR:

20. THE ROAD NOT TAKEN / Robert Frost

"Frost uses nature as a background for his poems. In his poems, the natural world is used to show the struggles of ordinary people with everyday experiences." — Adapted from *The Pastoral Art of Robert Frost by John F. Lynen*

Make a connection between the above quote and the poem. Give information from the poem to support your answer.

لا تكتب في هذه المنطقة לא לכתוב באזור זה

Use this page and the next (pages 13-14) for writing a rough draft.

לא לכתוב באזור זה. لا تكتب في هذه المنطقة

لا تكتب في هذه المنطقة
לא לכתוב באזור זה

Write your final version here:

لا تكتب في هذه المنطقة לא לכתוב באזור זה

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

APPENDIX TO PARTS I and II

Thinking Skills

- Comparing and contrasting
- Distinguishing different perspectives
- Explaining cause and effect
- Uncovering motives
- Inferring
- Explaining patterns

מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"

"معك في كلّ مكان، وفي البجروت أيضًا.
بالنّجاح، مجلس الطّلاب والشّبيبة القطريّ"